



20.01.2022

### **Información para los padres de familia de los niños de K1 2022**

Estimados padres de familia de K1:

Les deseamos a todos ustedes un próspero año 2022 y que eventuales situaciones de salud sean leves.

Esperamos que hayan podido realizar las inscripciones sin grandes dificultades, sabemos que ejecutar las tareas de manera digital todavía nos puede resultar difícil.

Durante el proceso de preinscripción les comunicamos que el primer día de actividad para los niños del primer año de Kindergarten (K1) era el viernes 21 de enero.

Lastimosamente no es posible invitar a los niños en esta fecha por las disposiciones de las autoridades nacionales y regionales. Aún estamos a la espera de una respuesta por parte del COEM a la solicitud presentada. **Sin embargo, se mantiene la reunión de inicio para los padres de nuestros nuevos “estudiantes” del Kindergarten (K1), mañana 21 de enero a horas 8:00 a.m. de manera presencial en las instalaciones del Colegio.** La reunión durará aproximadamente 1 hora y recibirán información importante sobre el inicio de las actividades a partir del día lunes 24 de enero e información específica de nuestro Kindergarten.

Por razones de bioseguridad podemos invitar solamente 1 persona por estudiante (madre o padre). La reunión se llevará a cabo en el nuevo gimnasio del Colegio, en el cual contamos con las condiciones necesarias de acuerdo a nuestro protocolo de bioseguridad.

La entrada es por la Calle Enrique Finot a partir de horas 7:30 a.m. para tener suficiente tiempo de cumplir con las medidas de bioseguridad que nuestro personal indique al momento de ingresar.

Mañana, después de la reunión recibirán una circular a su(s) direcciones de mail personales, comunicando el resumen de la reunión. También recordamos que, por responsabilidad social, todas las personas que tienen síntomas de estar enfermo y/o han tenido un contacto recientemente con una persona enferma de COVID, no podrán participar de la reunión.

Los días lunes, martes y miércoles realizaremos visitas individuales con cada niño y sus padres en las aulas del Kindergarten, para que los niños, ustedes y las/os educadoras/es se conozcan. La información sobre el día y el horario, la recibirán en un mail personal de las/os educadoras/es respectivas/os. Por favor confirmen con ellas mismas a través de mail su participación presencial o virtual.

La secretaria del Kindergarten les enviará a su mail personal, la cuenta corporativa (ds) de su hijo. A través de esta cuenta corporativa tendrán acceso al “classroom” virtual del grupo correspondiente.

Me alegra poder atenderlos mañana de manera presencial y personal.

Saludos cordiales,

**Gabriele Kattinger**  
**Directora del Kindergarten**





### **Information für Eltern der K1 Gruppen 2022**

Liebe Eltern,

Wir wünschen Ihnen allen ein gutes und gesundes neues Jahr 2022.

Sie hatten hoffentlich keine ernsthaften Schwierigkeiten bei der Einschreibung. Wir wissen, dass die Handhabung der digitalen Medien nicht immer reibungslos vonstattengeht.

In der Zeit der Voreinschreibung teilten wir Ihnen mit, dass die Kinder des 1. Kindergartenjahres (K1) die erste Aktivität am Freitag den 21. Januar hätten und Sie als Eltern parallel dazu eine Einführungsveranstaltung.

**Die Einführungsveranstaltung für die Eltern der neuen Kinder der K1 findet morgen den 21. Januar um 8:00 Uhr morgens wie geplant, in der Schule statt.**

Allerdings können wir die Kinder nicht wie vorgesehen zum selben Zeitpunkt einladen, denn die regionalen Autoritäten (COEM) haben unseren Antrag auf semipräsenzielle Aktivitäten noch nicht beantwortet.

In der Einführungsveranstaltung morgen, die etwa 1 Stunde dauert, erhalten Sie wichtige Informationen über den Beginn der Aktivitäten mit den Kindern ab Montag den 24. Januar und generelle Informationen über den Kindergarten.

Aus Biosicherheitsgründen können wir nur eine Person pro Familie dazu einladen (Mutter, Vater oder Tutor).

Die Veranstaltung findet im neuen Sportsaal der Schule statt, der Eingang befindet sich auf der Straße „Enrique Finot“ und ist ab 7:30 am geöffnet. Sie erhalten von unserem Personal die notwendigen Maßnahmen in Bezug auf Sicherheitsmaßnahmen, die etwas Zeit in Anspruch nehmen. Bitte kommen Sie rechtzeitig.

Nach der Veranstaltung erhalten Sie die resümierte Information per mail. Wir erinnern daran, dass Personen mit Krankheitssymptomen und/oder Personen die kürzlich in Kontakt mit Covid erkrankten hatten (oder haben), nicht an der Veranstaltung teilnehmen können.

Für die Tage Montag bis Mittwoch nächster Woche sind individuelle Besuche der Kinder und Ihnen vorgesehen. Detaillierte Information darüber erhalten Sie von den Erzieher/innen der Gruppe Ihres Kindes per mail. Bitte bestätigen Sie ebenfalls per mail, ob Sie im Kindergarten oder virtuell daran teilnehmen werden.

Die Kindergartensekretärin wird Ihnen das korporative Konto (ds) Ihres Kindes per mail schicken. Mit diesem Konto haben Sie Zugang zu dem virtuellen „classroom“ der Gruppe Ihres Kindes.

Ich freue mich, Sie morgen persönlich begrüßen zu können.

Herzliche Grüße,

**Gabriele Kattinger**  
Kindergartenleitung

